

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по научной деятельности
ФГАОУ ВО КФУ им. В.И. Вернадского
_____ Кубышкин А.В.
«_____» _____ 2018 г.

Отчет о проведении научного мероприятия

1. *Название, статус, вид научного мероприятия*
«Переводческий дискурс: междисциплинарный подход».
II международная научно-практическая конференция
2. *№ мероприятия в плане научных и научно-практических мероприятий КФУ*
41
3. *Место проведения*
ГБУК РК «Крымская республиканская универсальная научная библиотека им. И.Я Франко», ул. Набережная, 29, г. Симферополь
4. *Сроки проведения*
26.04.2018 – 28.04.2018
5. *Название приоритетного направления развития науки, технологий и техники в РФ*
Информационно-телекоммуникационные системы; Наука о жизни
6. *Название критической технологии РФ*
Нано-, био-, информационные и когнитивные технологии
7. *Наименование кластера, научного направления КФУ*
Кластер гуманитарных, этнокультурных и педагогических исследований
8. *Информация об организаторах и соорганизаторах научного мероприятия*
ФГАОУ ВО «КФУ им. В.И. Вернадского»: Институт иностранной филологии Таврической академии (сп); Крымское отделение Союза переводчиков России, ГБУК РК «Крымская республиканская универсальная научная библиотека им. И.Я Франко»
9. *Состав организационного и программного комитета:*

9.1. *Председатель:*

Петренко Александр Демьянович, директор Института иностранной филологии, Таврическая академия (сп)

9.2. *Члены:*

- д. геогр. н., проф., директор Таврической академии (сп) КФУ им. В. И. Вернадского Игорь Николаевич Воронин (Симферополь, Россия);
- директор ГБУК РК «КРУНБ им. И. Я. Франко» Елена Валентиновна Ясинова (Симферополь, Россия);
- к. экон. н., доц., заместитель директора Таврической академии (сп) КФУ им. В. И. Вернадского по научной работе Ашот Георгиевич Барсебян (Симферополь, Россия);
- д. филол. н., доц. Максим Вадимович Норец (Симферополь, Россия);
- д. филол. н., проф. Владимир Дмитриевич Калиущенко (Донецк, ДНР);
- д. филол. н., проф. Светлана Александровна Кочетова (Горловка, ДНР);

- д. филол. н., проф. Андрей Эдуардович Левицкий (Москва, Россия);
- д. филол. н., проф. Тамара Анатольевна Казакова (Санкт-Петербург, Россия);
- д. филол. н., проф. Марина Алексеевна Новикова (Симферополь, Россия);
- д. филол. н., проф. Галина Игоревна Лушникова (Ялта, Россия);
- д. филол. н., проф. Оксана Владимировна Резник (Симферополь, Россия);
- д. филол. н., проф. Марина Васильевна Ласкова (Ростов-на-Дону, Россия);
- д. филол. н., доц. Ольга Анатольевна Джумайло (Ростов-на-Дону, Россия);
- к. филол. н., доц. Елена Александровна Карасенко (Донецк, ДНР);
- к. филол. н., доц. Лариса Владимировна Туленинова (Луганск, ЛНР);
- к. филол. н., доц. Данута Михайловна Храбскова (Симферополь, Россия);
- к. филол. н., доц. Елена Васильевна Полховская (Симферополь, Россия);
- к. филол. н., доц. Даниил Александрович Петренко (Симферополь, Россия);
- к. филос. н., доц. Равшан Ринатович Назаров (Ташкент, Узбекистан);
- доц. Амбедкар Винай Кумар (Нью-Дели, Индия);
- Луиз Мари Гоброн (Атланта, США);
- к. филол. н., доц. Милена Геннадьевна Зеленцова (Симферополь, Россия);
- к. филол. н., доц. Марина Юрьевна Лукинова (Симферополь, Россия);
- к. филол. н., доц. Светлана Александровна Скороходько (Симферополь, Россия);
- к. филол. н., доц. Наталья Викторовна Пасекова (Симферополь, Россия);
- к. филол. н., доц. Мария Алексеевна Шевчук-Черногородова (Симферополь, Россия);
- Елена Борисовна Мартынюк (Симферополь, Россия);
- Диана Александровна Шалыга (Симферополь, Россия);
- Екатерина Сергеевна Иванникова (Симферополь, Россия);
- Юрий Борисович Выборнов (Симферополь, Россия);
- Раиса Анатольевна Сёмченко (Симферополь, Россия).

10. Фактическое количество участников, всего: 204

в том числе:

- *зарубежных: 26*
- *студентов: 104*
- *молодых ученых: 21*
- *работников КФУ: 36*

в том числе, принимавших участие:

- *очно – 155*
- *заочно – 49*

11. Аналитический обзор по тематике научного мероприятия

Актуальность данного научного мероприятия заключается в междисциплинарном подходе к рассмотрению теоретических и практических проблем перевода в межкультурной коммуникации, а также теоретическому осмыслению проблем литературоведения в контексте языковых явлений.

Теоретическая значимость состоит в попытке коллективного анализа переводческого дискурса как с практической, так и с теоретической стороны с дальнейшим формулированием теоретических и методологических основ исследования проблем перевода. Концептуально свежим направлением работы конференции стало рассмотрение проблем перевода художественного текста и моделирование художественного мира в переводах.

Перспективными направлениями работы конференции представляются кластерные доклады по инновационным направлениям в теории перевода и их практической реализации, а также, формирование теоретико-методологической базы междисциплинарного взаимодействия литературоведческих, философских и психологических исследований перевода.

Программа мероприятия, копии регистрационных листов участников прилагаются.
Электронная версия материалов конференции представлена по адресу: <http://perevod.cfuv.ru>

Председатель организационного комитета
« ____ » _____ 20__ г.

А. Д. Петренко

Согласовано:

Заместитель директора Таврической академии (сп)
по научной работе

А. Г. Барсегян

Директор института иностранной филологии

А. Д. Петренко

Заместитель директора
института иностранной филологии
по научно-исследовательской работе

Д. М. Храбскова

Информация о проверке отчета

Выявленные несоответствия:

Работник департамента
научно-исследовательской деятельности

« ____ » _____ 20__ г.
